

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 12334 / Design acc. to EN 12334

Mit Flanschenden / With flanged ends

Mit innenliegender Welle / With inside shaft

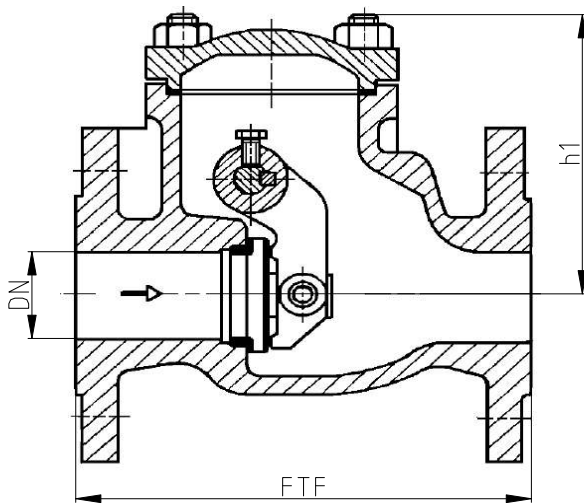
Mit verschraubtem Deckel / With bolted cover

Betätigung selbsttätig / Self-operated

Option

Mit Hebel und Gewicht / With lever and weight

In EN-JL-1040 / EKB / In cast iron / epoxy



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen EN 558-1 ; GR48

Face-to-face dimensions

EN 558-1 ; GR48

Flansche, Abmessungen EN 1092-2

Flanged ends, dimensions

EN 1092-2

PN	DN	Baumaße / Dimensions			Masse / Weight	
		FTF	h1		Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
16	40	180	125		9	
	50	200	125		12	
	65	240	145		15	
	80	260	170		21	
	100	300	190		32	
	125	350	215		46	
	150	400	220		58	
	200	500	300		117	
	250	600	340		228	
	300	700	410		264	

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 300 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	EN-GJL-250	EN JL 1040
1a	Gehäusesitz / Body facing	13%Cr	
2	Deckel / Cover	EN-GJL-250	EN JL 1040
3	Klappe / Disc	EN-GJL-250	EN JL 1040
3a	Klappensitz / Disc facing	mind. 13 % Cr	
4 *	Dichtung / Gasket	Graphit	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos.	Katalogblatt Nr. SCV16-CI	Artikel Nr.	Ausführung
Pos.	Catalogue S. No. SCV16-CI	Article No.	Assembly
1	SCV16-CI	PN 10	Rückschlagklappe/ Flansche
		PN 16	Rückschlagklappe/ Flansche